



normcore®
 MANUAL COFFEE GRINDER

EN / MANUAL COFFEE GRINDER USER MANUAL
 DE / MANUELLE KAFFEEMÜHLE BENUTZERHANDBUCH
 FR / MOULIN À CAFÉ MANUEL MANUEL D'INSTRUCTIONS
 ES / MOLINO DE CAFÉ MANUAL MANUAL DE USUARIO
 IT / MACINACAFFÈ MANUALE MANUALE D'USO

www.normcorewares.com

EN

Product structure

- Lid: Polypropylene
- Central Shaft: 304 Stainless Steel
- Gasket: 304 Stainless Steel
- Main Body: Aluminum Alloy
- Outer Burr Stopper: 304 Stainless Steel
- Ball Bearing: 304 Stainless Steel
- Gasket: 304 Stainless Steel
- Outer Burr: 420 Stainless Steel
- Spring: 304 Stainless Steel
- Inner Burr: 420 Stainless Steel
- Fixed Gasket: 304 Stainless Steel
- Adjusting Knob: 304 Stainless Steel
- Receiver: Aluminum Alloy
- Crank Handle: Aluminum Alloy
- Hand Ball: Wood
- Anti-slip Rubber: Silicone/Leather

How to Grind

Adjust to the appropriate grind size. Add coffee beans.

Hold the body and rotate the handle.

Pull out the container and pour the ground coffee after the grind is finished.

How to Adjust

Turn clockwise for finer grind sizes.
 Turn anticlockwise for coarser grind sizes.

The initial point

Rotate the knob clockwise to the tightest and take it as the initial point. Cap the handle and hold on to it when turning the knob, do not turn the handle any further after rotating the knob to the initial point, or else the grinding core could be damaged.

STEP 1
 Starting from the initial point, turn the knob anticlockwise to make coarser coffee powder.

STEP 2
 The following is the coffee ground used for different coffee grinders, for reference only:

ESPRESSO: rotate 5-9 clicks
 POUR OVER: rotate 15-20 clicks
 FRENCH PRESSE: rotate 21-24 clicks

Dismantling and cleaning

Quick Cleaning Guide

You don't need to disassemble the grinder after use, just clean the residual powder with a soft brush.

Deep Cleaning Guide

1. Deep cleaning involves dismantling the grinder to gain access to all the parts independently. To begin, install the crank handle unit and hold it in place to prevent rotation. Twist the adjustment dial counterclockwise until it detaches.
2. The adjustment dial, inner burr, shaft spring and lower bearing cap, respectively, will now detach from the bottom. Take note of their order for reassembly.
3. Remove the crank handle unit to release the central shaft from the top of the shaft chamber.
4. Using a clean, dry brush and blower, clean each of the parts.

FAQ

Q: Why is the coarseness obviously uneven suddenly?
 A: First, make sure the top lid above the bearing is tight. If it's loose, try to rotate it anti-clockwise till it's tight. If it's not solved, contact us for more help.

Q: Why is the scale of the adjuster too loose to adjust the coarseness?
 A: Because the spring or the burrs get stuck. Try to hold the body and shake the handle slightly till you hear a click, which means the spring or burrs are loose. If not, try to unscrew the lid above the bearing and take the whole burr set out. Clean the burrs sets and install them.

ATTENTION!

- Keep it in dry condition.
- Do not clean the parts in the dishwasher. Only clean by hand.
- The device is for grinding coffee beans only. DO NOT grind other material.
- It's recommended to clean it with a brush. DO NOT wash it with water.
- Be careful of the sharp metal burrs. Keep kids from using it.
- It's not recommended that customers disassemble or replace any part of it.

We are a growing company and appreciate every purchase. We strive to ensure complete customer satisfaction.

Our friendly customer service team will work hard. Here's how you can connect with us:

hello@normcorewares.com
 @normcorewares

If you are satisfied with the product, tell your friends and family, share your experience by writing a review on Amazon.

If there are any issues with the product, please contact us directly or contact Amazon Customer Service.

DE

Produktstruktur

- Deckel: Polypropylen
- Zentralwelle: 304 Edelstahl
- Hauptteil: Aluminiumlegierung
- Kugellager: 304 Edelstahl
- Dichtung: 304 Edelstahl
- Hauptteil: Aluminiumlegierung
- Kugellager: 304 Edelstahl
- Dichtung: 304 Edelstahl
- Knopf: 304 Edelstahl
- Receiver: Aluminiumlegierung
- Handkurbel: Aluminiumlegierung
- Handball: Holz
- Rutschfester Gummi: Silikon/Leeder
- Äußere Mahlwerk: 420 Edelstahl
- Innere Mahlwerk: 420 Edelstahl
- Metallfeder: 304 Edelstahl
- Dichtung einstellen: 304 Edelstahl

Wie kann man mahlen?

Stellen Sie die geeignete Schleifgröße ein. Kaffeebohnen hinzufügen.

Halten Sie den Hauptteil fest und drehen Sie den Griff.

Ziehen Sie den Behälter heraus und gießen Sie den gemahlten Kaffee ein, nachdem das Mahlen beendet ist.

Einstellung

Im Uhrzeigersinn drehen für feinere Mahlgrade;
 Gegen den Uhrzeigersinn drehen für gröbere Mahlgrade.

Der Ausgangspunkt

Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und nehmen Sie ihn als Anfangspunkt. Halten Sie den Griff beim Drehen des Knopfes fest, drehen Sie den Griff nach dem Drehen des Knopfes zum Anfangspunkt nicht weiter, sonst könnte der Schleifkern beschädigt werden.

SCHRITT 1
 Ausgehend vom Ausgangspunkt drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um gröberes Kaffeepulver herzustellen.

SCHRITT 2
 Im Folgenden dient der für die verschiedenen Kaffeemöhlen verwendete Kaffeesatz nur als Referenz:

ESPRESSO: 5-9 Klicks drehen
 POUR OVER: 15-20 Klicks drehen
 FRENCH PRESSE: 21-24 Klicks drehen

Demontage und Reinigung

Kurzanleitung zur Reinigung

Sie brauchen den Schleifer nach dem Gebrauch nicht zu zerlegen, sondern nur das Restpulver mit einer weichen Bürste zu reinigen.

Anleitung zur gründlichen Reinigung

1. Bei der Tiefenreinigung muss die Schleifmaschine demontiert, um Zugang zu allen Teilen unabhängig voneinander zu erhalten. Um eine Drehung zu verhindern, installieren Sie vor allem die Kurbel Einheit und festhalten. Drehen Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich löst.
2. Die Einstellhebel, der innere Grat, die Schafffeder und der untere Lagerdeckel lösen sich nun von der Unterseite. Beachten Sie die Reihenfolge für den Zusammenbau.
3. Entfernen Sie die Handkurbel-Einheit, um die Zentralwelle von der Oberseite der Schaffkammer zu lösen.
4. Reinigen Sie die einzelnen Teile mit einer sauberen, trockenen Bürste und einem Gebläse.

Häufig gestellte Fragen

Fr: Warum ist die Grobheit offensichtlich plötzlich ungleichmäßig?
 A: Stellen Sie zunächst sicher, dass der obere Deckel über dem Lager fest sitzt. Falls er locker ist, versuchen Sie, ihn gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis er fest sitzt. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich bitte an uns.

Fr: Warum ist die Skala des Einstellers zu locker, um die Grobheit einzustellen?
 A: Weil die Feder oder die Grate stecken bleiben. Versuchen Sie bitte, das Gehäuse festzuhalten und den Griff leicht zu schützen, bis Sie ein Klicken hören. Das bedeutet, dass die Feder oder die Grate locker sind. Falls nicht, versuchen Sie den Deckel oberhalb des Lagers abzuschrauben und den gesamten Grat herauszunehmen. Reinigen Sie die Gratsätze und dann setzen Sie sie ein.

ACHTUNG!

- In trockenem Zustand aufbewahren.
- Reinigen Sie die Teile nicht in der Geschirrspülmaschine. Nur von Hand reinigen.
- Das Gerät eignet sich nur für Mahlen von Kaffeebohnen. Mahlen Sie bitte KEIN anderes Material.
- Es wird empfohlen, sie mit einer Bürste zu reinigen. Waschen Sie es NICHT mit Wasser.
- Seien Sie vorsichtig mit den scharfen Metallgräten. Halten Sie von Kinder fern.
- Es wird nicht empfohlen, dass Kunden irgendein Teil davon zerlegen oder ersetzen.

Wir sind ein wachsendes Unternehmen und schätzen jeden Kauf. Wir bemühen uns um vollständige Kundenzufriedenheit.

Unser freundliches Kundenservice-Team wird hart arbeiten. Auf folgende Weise sind wir immer erreichbar:

hello@normcorewares.com
 @normcorewares

Wenn Sie mit unserem Produkt zufrieden sind, erzählen Sie es Ihren Freunden und Ihrer Familie, teilen Sie Ihre Erfahrungen mit, indem Sie eine Rezension auf Amazon schreiben.

Wenn es irgendwelche Probleme mit dem Produkt gibt, wenden Sie sich bitte direkt an uns oder an den Amazon-Kundendienst.

FR

Structure du produit

- Couvercle: Polypropylène
- Axe central: Acier inoxydable 304
- Corps principal: Alliage d'aluminium
- Joint: Acier inoxydable 304
- Corps principal: Alliage d'aluminium
- Joint: Acier inoxydable 304
- Le Ressort: Acier inoxydable 304
- Bouton: Acier inoxydable 304
- Récepteur: Alliage d'aluminium
- Manivelle: Alliage d'aluminium
- Balle à main: bois
- Caoutchouc antidérapant: Acier inoxydable 304
- Burr: Acier inoxydable 402
- Le Ressort: Acier inoxydable 304
- Joint de Réglage: Acier inoxydable 304
- Récepteur: Alliage d'aluminium

Comment mouler

Vous ajustez la taille de mouture appropriée. Ajoutez des grains de café.

Tenez le corps en tournant la poignée.

Une fois la mouture terminée, sortez le récipient et versez le café moulu.

Comment régler

Tournez dans le sens horaire pour obtenir des tailles de mouture plus fines.
 Tournez dans le sens anti-horaire pour obtenir des tailles de mouture plus grossières.

Le point initial

Veillez tourner le bouton dans le sens horaire jusqu'au niveau le plus serré et prenez-le pour point initial. Lorsque vous tournez le bouton, couvrez la poignée et tenez-la fermement. Après avoir tourné le bouton au point initial, ne tournez plus la poignée, car le noyau de meulage risque d'être endommagé.

ÉTAPE 1
 À partir du point initial, veuillez tourner le bouton dans le sens horaire pour obtenir de la poudre de café plus grossière.

ÉTAPE 2
 Voici les grains de café utilisés par différents moulins à café, à titre de référence seulement.

ESPRESSO: faire pivoter de 5 à 9 clics
 POUR OVER: faire pivoter de 15 à 20 clics
 FRENCH PRESSE: faire pivoter de 21 à 24 clics

Désassemblage et nettoyage

Comment nettoyer rapidement

Après l'utilisation, vous n'avez pas à désassembler le moulin à café. Il vous suffit d'enlever la poudre restante à l'aide d'une brosse douce.

Comment nettoyer en profondeur

1. Le nettoyage en profondeur nécessite le désassemblage du moulin à café pour accéder à toutes les pièces de façon indépendante.
2. Maintenant, la molette de réglage, la bavure interne, le ressort d'arbre et le couvercle de palier inférieur sont séparés du fond l'un après l'autre. Mais veuillez à retirer l'ordre de reassemblage.

FOIRE AUX QUESTIONS

Q: Pourquoi la rugosité est-elle soudainement et manifestement inégale?
 R: Tout d'abord, assurez-vous que le couvercle supérieur au-dessus du roulement est serré. Si il est lâche, tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit serré. Si le problème n'est pas encore résolu, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

Q: Pourquoi est-ce que l'échelle du régulateur est trop lâche pour ajuster la rugosité?
 R: Car le ressort ou la bavure est coincé. Veuillez tenir le corps et secouer doucement la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un CLIC. Cela signifie que le ressort ou la bavure est desserré. Sinon, vous pouvez dévisser le couvercle sur le roulement pour sortir l'ensemble de bavure. Nettoyez l'ensemble de bavure et installez-le.

ATTENTION!

- Veuillez garder cet appareil au sec.
- Ne pas nettoyer les pièces au lave-vaisselle. Nettoyez à la main uniquement.
- Cet appareil est uniquement destiné à mouler les grains de café. Ne pas mouler d'autres matériaux.
- Veuillez nettoyer cet appareil à l'aide d'une brosse. Ne pas rincer à l'eau.
- Attention aux bavures métalliques pointues. Cet appareil ne peut pas être utilisé par les enfants.
- Il n'est pas recommandé de désassembler ou de remplacer des pièces.

En tant qu'entreprise en pleine croissance, nous apprécions chaque achat. Nous faisons de notre mieux pour assurer la satisfaction entière des clients.

Notre équipe de service à la clientèle amicale travaillera dur pour vous servir. Voici nos coordonnées:

hello@normcorewares.com
 @normcorewares

Si vous êtes content du produit, veuillez en parler à vos amis et à votre famille. En outre, vous pouvez partager votre expérience en écrivant un commentaire sur Amazon.

Si vous avez un problème avec le produit, n'hésitez pas à contacter directement ou contacter le service clientèle d'Amazon.

SP

Estructura del producto

- Tapa: Polipropileno
- Manivela: Aleación de aluminio
- Eje central: 304 acero inoxidable
- Empaquetadura: 304 acero inoxidable
- Cuerpo principal: Aleación de aluminio
- Rodamiento de bolas: 304 acero inoxidable
- Goma antideslizante: Silicona/Cuero
- Molinillo cónico: 420 acero inoxidable
- Empaquetadura: 304 acero inoxidable
- El Resorte: 304 acero inoxidable
- Molinillo cónico: 420 acero inoxidable
- Junta de Ajuste: 304 acero inoxidable
- Perilla: 304 acero inoxidable
- Receptor: Aleación de aluminio

Cómo moler

Ajuste al tamaño de molienda apropiado. Agregue granos de café.

Sostenga el cuerpo y gire la manija.

Saque el recipiente y vierta el café molido al finalizar el molido.

Cómo ajustar

Gire en el sentido horario para obtener tamaños de molido más finos.
 Gire en el sentido antihorario para obtener tamaños de molido más gruesos.

El punto inicial

Gire la perilla en el sentido horario hasta el punto más apretado y tómela como punto inicial. Tápela con la manija y sujétela cuando gire la perilla, no gire más la manija después de girar la perilla al punto inicial, de lo contrario el núcleo de molienda podría ser dañado.

PASO 1
 A partir del punto inicial, gire la perilla en sentido antihorario para obtener un polvo de café más grueso.

PASO 2
 El siguiente es el molido de café utilizado para diferentes molinos de café, solo como referencia.

ESPRESSO: rotar 5-9 clics
 POUR OVER: rotar 15-20 clics
 FRENCH PRESSE: rotar 21-24 clics

Desmantelamiento y limpieza

Guía de limpieza rápida

No es necesario que desmonte el molino después de su uso, solo limpie el polvo residual con un cepillo suave.

Guía de limpieza profunda

1. La limpieza profunda implica el desmontaje del molino para acceder a todas las piezas de forma independiente. Para comenzar, instale la unidad de manivelas y manténgala en su lugar para evitar la rotación. Gire el dial de ajuste en sentido antihorario hasta que se suelte.
2. El dial de ajuste, la fresa interna, el resorte del eje y la tapa del cojinete inferior, respectivamente, ahora se desprendirán de la parte inferior. Tome nota de su orden de montaje.
3. Retire la unidad de manivela para liberar el eje central de la parte superior de la cámara del eje.

Preguntas más frecuentes

P: ¿Por qué la aspereza es obviamente desigual de repente?
 R: Primero, asegúrese de que la tapa superior sobre el rodamiento esté apretada. Si está suelta, intente girarla en sentido antihorario hasta que esté apretada. Si no se resuelve, contáctenos para obtener más ayuda.

P: ¿Por qué la escala del ajustador está demasiado suelta para ajustar la aspereza?
 R: Porque el resorte o las rebabas se atascan. Intente sujetar el cuerpo y agitar la manija ligeramente hasta que escuche un clic. lo que significa que el resorte o las rebabas están sueltas. De lo contrario, intente desensamblar la tapa sobre el rodamiento y saque todo el conjunto de rebabas. Limpie los juegos de fresas e instálalos.

¡ATENCIÓN!

- Manténgalo seco.
- No limpie las piezas en el lavavajillas. Limpie solo a mano.
- El dispositivo es solo para moler granos de café. NO triture otros materiales.
- Se recomienda limpiarlo con un cepillo. NO lo lave con agua.
- Tenga cuidado con las rebabas metálicas afiladas. Evite que los niños lo usen.
- No se recomienda que los clientes desarmen o reemplacen cualquier parte del mismo.

Somos una compañía en crecimiento y apreciamos cada compra. Nos esforzamos por garantizar la completa satisfacción del cliente.

Nuestro amable equipo de servicio al cliente trabajará duro. Así es como puede contactarse con nosotros:

hello@normcorewares.com
 @normcorewares

Si está satisfecho con el producto, dígaselo a sus amigos y familiares, comparta su experiencia escribiendo una reseña en Amazon.

Si hay algún problema con el producto, comuníquese con nosotros directamente o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Amazon.

IT

Struttura del prodotto

- Copertina: Polipropilene
- L'asse Centrale: Acciaio Inossidabile 304
- Guarnizione: Acciaio Inossidabile 304
- Corpo Principale: Lega di Alluminio
- Corpo Principale: Lega di Alluminio
- Cuscinetto a sfera: Acciaio Inossidabile 304
- Gomma Antiscivolo: Silicone / Pelle
- Conico Macinacaffè: 420 Acciaio Inossidabile
- La Moilla: Acciaio Inossidabile 304
- Guarnizione di Regolazione: Acciaio Inossidabile 304
- La Manopola: Acciaio Inossidabile 304
- Destinatario: Lega di Alluminio
- Manico Curvo: Lega di Alluminio
- Palla a mano: Acciaio Inossidabile 304

Come Macinare

Regolare a una dimensione di macinatura adeguata. Aggiungere i chicchi di caffè.

Tenere il tuo corpo e gira la maniglia.

Al termine della macinatura, rimuovere il contenitore e infine versare il caffè macinato.

Come Regolare

Ruotare in senso orario per ottenere una macinatura più fine.
 Ruotare in senso antiorario per ottenere una macinatura più grossa.

Punto di Partenza

Gli utenti ruotano la manopola in senso orario fino al punto più stretto e la utilizza come punto di partenza. Quando si gira la manopola, coprire la maniglia e tenerla saldamente. Dopo aver ruotato la manopola sul punto di partenza, non ruotare nuovamente la maniglia, altrimenti la molitura verrà danneggiata.

PASSO 1
 Iniziale che partendo dal punto di partenza, ruotare la manopola in senso antiorario per addensare la polvere di caffè.

PASSO 2
 Si prega di notare che i seguenti macinacaffè utilizzati da diversi macinacaffè sono solo di riferimento:

ESPRESSO: ruotare 5-9 clics
 POUR OVER: ruotare 15-20 clics
 FRENCH PRESSE: ruotare 21-24 clics

Smontaggio e Pulizia

Guida Rapida alla Pulizia

Dopo che gli utenti hanno utilizzato il prodotto, non è necessario smontare il macinino, basta usare una spazzola morbida per pulire il polvere rimanente.

Guida alla Pulizia Profonda

1. Pulizia profonda, compreso lo smontaggio della smerigliatrice in modo che tutte le parti siano accessibili singolarmente.
2. Il disco di regolazione, la fresa interna, la molina dell'albero e il coperchio del cuscinetto inferiore saranno separati rispettivamente dal fondo. Gli utenti devono prestare attenzione alla loro sequenza di rimontaggio.

Domande Frequenti

D: Perché la rugosità è improvvisamente e ovviamente irregolare?
 A: Innanzitutto gli utenti devono assicurarsi che il coperchio superiore sopra il cuscinetto sia ben stretto. Se è allentato, prova a ruotarlo in senso antiorario finché non è ben stretto. Se non viene risolto, contattate per ulteriore assistenza.

D: Perché la scala del regolatore è troppo larga per regolare la rugosità?
 A: Questo perché la molina o la bava è bloccata. Si prega di provare a tenere il corpo e scuotere delicatamente la maniglia fino a sentire un clic, il che significa che la molina o la bava sono allentate. In caso contrario, gli utenti cercano di svitare il coperchio sopra il cuscinetto per rimuovere l'intera bava. Sbarbare e installare.

ATTENZIONI!

- Mantenere asciutto.
- Non pulire le parti in lavastoviglie. Pulire solo a mano.
- Questa apparecchiatura è utilizzata solo per macinare i chicchi di caffè. Non macinare altri materiali.
- Si consiglia di pulirlo con un cepillo. Non risciacquare con acqua.
- Attenzione alle sbavature di metallo taglienti. Gli utenti dovrebbero proibire ai bambini di usarlo.
- Non consigliamo ai clienti di smontare o sostituire alcuna parte.

Siamo un'azienda in crescita e siamo molto grati agli utenti ogni volta che acquistano un prodotto. Ci sforziamo di garantire la completa soddisfazione del cliente.

Il nostro amichevole team di assistenza clienti lavorerà sodo. Ecco come contattarci:

hello@normcorewares.com
 @normcorewares

Se sei soddisfatto dei nostri prodotti, dillo ai tuoi amici e familiari, scrivi una recensione su Amazon per condividere la tua esperienza.

In caso di problemi con i nostri prodotti, contattaci direttamente o contatta il servizio clienti di Amazon.